

2010年12月24日
www.capital-weekly.com

For the Rich and the Powerful

資本

Issue 267

一書三冊

\$20

\$15

地產特派員

飲完茶就可以註冊？你就想喇！

「小型工程監管制度」即將實施

魚缸火熱辣

大劉「雷氣」股民焉知？

郭思治信箱

萬種行程歸於市

冷盤品評

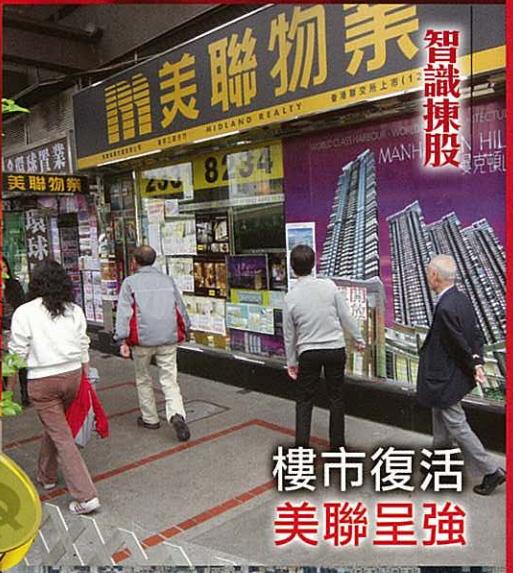
順誠控股

信心之選

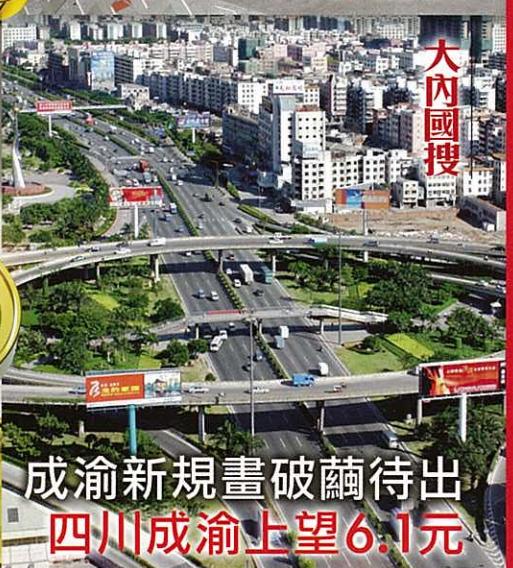
CAPITAL MONEY

創富

牛市大浪無改



樓市復活
美聯呈強



成渝新規畫破繭待出
四川成渝上望6.1元

新年紅盤高開

撰文：陳嘉莉 攝影：吳敏儀 美術：陳傑

▼譚新強對中國畫作甚感興趣，乾脆富興趣於投資。圖為張大千的作品。



譚

新

強



“

文化背景這個因素，相信不少投資者也會忽略。然而，中環資產投資行政總裁譚新強卻甚為看重，多年來憑藉對多國文化的了解和分析，成功抓緊了被人遺忘的套利機會，哪怕市場處於極度混亂和恐慌之中。

作為「亞太最佳對沖基金」的管理人，譚新強坦言箇中並沒有甚麼不可告人的秘密，分散投資始終是王道。他把投資比喻為藝術，認為巧妙之處除了在於知道在甚麼時候應該做甚麼事外，也知道不該做甚麼事。

”

投 資市場在過去兩年大幅波動，再

一次證明了靈活和多元化投資策略的重要性。不過，傳統基金可能基於各項限制而未能按市況迅速回應，相反對沖基金則善於觀準機會，利用市場重大事件進行風險套利，賺取可觀的收益。

早前獲Asian Investor評選為今年「亞太最佳對沖基金」的中環資產投資，想不到其創辦人兼行政總裁譚新強竟然不太喜歡被「標籤」為對沖基金。「在一般人的心中，對沖基金傾向短線、投機性質，但事實上我們在作出每一項投資決定前，均會謹慎地做足功課。我的着眼點不在『對沖』二字，而是包含不同市場、資產類別和買賣技術的投資策

略，例如包括債券、股票、可換股債券、長／短倉、拋空等。」

譚新強表示，不論是從理論或是實戰層面，分散投資始終是金科玉律。在某一個特定時間內，如何分配資產、調整持有比例，是釐定勝負的關鍵。對於他旗下的基金獲選為年度最佳基金，他坦言箇中並沒有甚麼不可告人的秘密。

「在上半年，我把三分之二的資產，投放在環球短期高息債券和可換股債券上，選擇短期是由於年期愈長，前景愈朦朧。透過投資這些債券，可以鎖定基本回報；同時亦可以提供指標(benchmark)，以便衡量其他投資工具是否可取。到了今年中，在美國推出量化寬鬆措施(QE)和人民幣升值壓力升溫的前題下，我把三分之二的資產轉投股票。在11月，我開始逐步減持股票，但卻未有大手吸納債券，事關市場上具備質素的債券經已所剩無幾。」譚

出示
作結·意情·立

新強把投資比喻為藝術，認為巧妙之處除了在於知道在甚麼時候應該做甚麼事外，也知道不該做甚麼事。

展望港股來年市況，譚新強預期可以「很牛」，因為負利率可能高達5%，再加上外圍熱錢和中國內地資金持續流入本港。他進一步解釋：「毫無疑問，美國的QE令大量資金流進新興市場，推高通脹率。歐洲央行早前還以控制通脹為目標，但現時已經改變了。美國聯儲局更不消說，向來有雙重重務，分別是刺激經濟和控制通脹，但二者在本質上是矛盾的。至於內地方面，中央政府則希望控制經濟增長和資產價格。總括來說，無論各方力量如何較量，資金多、負利率高始終是不爭的事實，環球市場將基於資金過剩，而出現各項資產被『古靈精怪』炒起的情況，投資者務必

審慎。」

掌握文化差異

由於工作需要，近年他每年約有一半時間出差在外；那裏呈現投資機遇，那裏便有他的足跡。長時間穿梭於不同文化，再加上早年浸淫在外資大行，使他的眼界大開。他不諱言，歐美投資者對內地可謂又愛又恨；他們一方面覬覦內地的發展潛力，但另一方面卻不願看到內地繁榮強盛；例如他們會以為，目前內地的房地產市場較歐美的還要糟！故此，他們在評估內地的投資項目時，往往較難保持客觀，意識上傾向低估項目的價值。他指出，了解中西文化的隔閡，在投資時便更得心應手，能夠輕易捕捉到被人忽略的機會。

「還記得08年金融海嘯爆發後，周

生生（00116）的股價曾經下跌至4元左右，而六福（00590）亦跌至約2元，當時它們的市盈率僅4、5倍，派息也十分吸引。其時我有感是買入這兩隻股分的大好時機，但原來在外國投資者的眼中，這兩隻股分只不過是較為成熟的消費股，沒有特別的投資價值。歸根究底，是他們低估了內地自由行旅客的購買力，以及不理解內地人對金器的情意結。」譚新強形容那次入市，是藉文化差異套利的好例子。

另外一個利用文化差異套利的最佳例子，是與滙控（00005）宣布供股有關。

「海嘯期間，滙控受到供股消息所拖累，股價在倫敦市場曾經在一日之內暴跌一成！當時我心想，在英國持有滙控的，主要是機構投資者，他們對滙控

沒有感情，說拋棄便拋棄；但本港散戶對滙控卻存有深厚的感情，可謂不離不棄。」譚新強續道：「有見及此，我便當機立斷，在倫敦交易時段內頻頻買入滙控。在翌日本港開市後，果然看見散戶築成血肉長城，奮力捍衛滙控，而滙控股價最終亦得以大幅反彈。」他補充，不同市場各有其文化背景，投資者的風險納胃以及如何解讀市場訊息也迥異，因此造就了套利機遇。

寓興趣於投資

譚新強的外表和談吐西化，想不到他原來對中國戲曲極感興趣，近年還拜師學藝。他打趣道：「也許是DNA作祟，曾經聽父親說，祖父是以唱大戲為生。我生來聲線響亮雄厚，最適合唱大戲。事實上，聲線響亮亦帶來其他好

處，例如我以前在盤房工作時，需要經常與別人溝通，而我講話時習慣大聲，保證同事們不會落錯盤！」他欣賞中國戲曲的細緻，在劇本、唱功、造手、表情、服飾和化妝方面均一絲不苟；背後那份對完美的追求和執着，促使他在學習時也不敢馬虎。

不論是在金融圈內或圈外，譚新強均眼光獨到，善於投資。對中國畫作之興趣同樣濃厚的他，乾脆寓興趣於投資。在會議室的牆壁上，掛着兩幅張大千的作品，他家中亦收藏了不少張大千的畫作。在會議室牆壁上的兩幅作品，來頭可不小，它們是張大千在四十年代赴敦煌臨摹壁畫而成，早年曾經被借到台灣展出。問他花了多少錢買下這兩幅畫作，他先頓一頓，然後鬼馬地說：「唔講！」CAPITAL

▶滙控在海嘯期間受到供股消息所拖累，股價在倫敦和香港一度暴瀉。

(a). 遞交/補領滙豐控股供股通知書請往23樓。

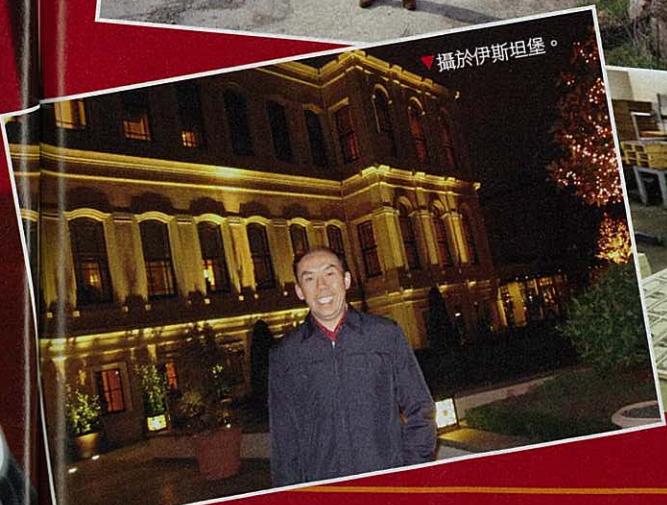
(a). For Submitting / Reporting Lost for Provisional Agreement Letter of HSBC Issue of New Ordinary Shares, please go to 23/F.

○. 分拆及領取香港暫定

- 譚新強檔案**
- 05年4月創辦中環資產投資管理基金（CAI），出任行政總裁
 - 04年1月至05年4月任Fore Opportunity Fund首席投資組合經理
 - 94年至02年任里昂信貸亞洲衍生工具銷售、結構化及市場推廣主管，被公認為亞洲股票衍生工具領域內的先驅
 - 89年至94年先後任職美林股票衍生工具部門、在所羅門兄弟負責程式買賣，以及在AT&T貝爾實驗室負責系統開發與集成
 - 今年10月獲《亞洲投資者》選為亞洲對沖基金25位最具影響力的人士之一
 - 現為香港扶輪社成員、耶魯大學管理學院大中華顧問委員會成員
 - 持有耶魯大學管理學院公共與私營管理碩士、多倫多大學電機工程學士和碩士



▼攝於法國布根地（Burgundy）的酒莊。



▼攝於伊斯坦堡。



▲美國的QE令大量資金流進新興市場，推高通脹率。



▲今年中，在人民幣升值壓力升溫的前提下，譚新強把大部分資產轉投股票。



◀譚新強表示，在某一個特定時間內，如何分配資產、調整持有比例，是釐定勝負的關鍵。